

PRESENTATION DES JOURNEES

Ces journées d'études s'inscrivent dans le cadre du programme transfrontalier POCTEFA – inturPYR Innovation touristique pour une destination unique au cœur des Pyrénées (2016-2018), cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER). L'objectif prioritaire de ce projet est de favoriser la protection, la valorisation et l'usage durable des ressources locales. Il s'agit plus spécifiquement de valoriser conjointement les patrimoines naturel et culturel dans une optique de développement durable. Le projet doit permettre de créer une destination touristique transfrontalière unique Aragon / Béarn, caractérisée par le développement d'une offre touristique durable, mise en valeur grâce à une promotion commune. Le projet est porté par le GECT Pourtalet, créé en 2011 pour œuvrer à la coopération transfrontalière entre l'Aragon et les Pyrénées Atlantiques. Les Universités de Pau et de Saragosse sont partenaires du projet et ont principalement pour mission d'apporter des éléments de connaissance sur les pratiques et perceptions de la frontière et de la destination transfrontalière par les touristes et excursionnistes. Ces Journées d'études ont été pensées pour approfondir la réflexion en cours sur le tourisme durable transfrontalier et y associer les étudiants en master tourisme des trois universités. Elles s'adressent aussi bien aux chercheurs, aux étudiants qu'aux professionnels du tourisme des deux versants de la frontière

PRESENTACION DE LAS JORNADAS

Estas jornadas de estudio se enmarcan en el proyecto transfronterizo POCTEFA inturPYR, Innovación Turística para un destino único en el corazón de los Pirineos (2016-2018), cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). El objetivo prioritario del proyecto es la protección, la puesta en valor y el aprovechamiento sostenible de los recursos locales. De manera más específica se busca valorizar de forma conjunta el patrimonio natural y cultural desde una perspectiva de desarrollo sostenible. A través de este proyecto se creará un destino turístico transfronterizo Aragón-Béarn, basado en una oferta turística sostenible que será puesta en valor a través de la promoción conjunta. El proyecto está liderado por la AECT Espacio Portalet, creada en 2011 como herramienta para favorecer las iniciativas de cooperación transfronterizas. Las universidades de Pau y Zaragoza son socias de este proyecto y tienen como misión aportar los elementos de conocimiento sobre los hábitos de los turistas en el destino transfronterizo y su percepción de la frontera. Estas jornadas tienen por objetivo profundizar sobre el turismo sostenible transfronterizo y hacer partícipes a los estudiantes del máster de turismo de las tres universidades. Las jornadas se dirigen igualmente a investigadores, estudiantes y profesionales del turismo de los dos lados de la frontera

Journées d'études TOURISME DURABLE TRANSFRONTALIER

Jaca (Huesca), 26 et 27 octobre 2017

Jornadas de estudios TURISMO SOSTENIBLE TRANSFRONTERIZO

Jaca (Huesca), 26 y 27 de octubre de 2017



PROGRAMME DES JOURNEES | PROGRAMA DE LAS JORNADAS

Jeudi 26 octobre | Jueves 26 de Octubre

MATIN | MAÑANA

9:30 - 10:30: Allocution introductive | Introducción

Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de Huesca.

Ilmo. Sr. Vicerrector del Campus de Huesca U.Z.

Excmo. Sr. Alcalde de Jaca.

Sra. Directora Máster I. U.Pau.

Ilmo. Sr. Decano FCEE. U. La Rioja

10:30-11:30 Impact du changement climatique sur le tourisme de montagne | Impacto del cambio climático en el turismo de montaña.

Idoia Arauzo, Juan Terrádez, OPCC (Observatorio Pirenaico del Cambio Climático) – Jaca.

Présentation et débat | Presentación y debate

11:30-12:00 Le programme POCTEFA Inturpyr | El programa POCTEFA - INTURPYR. Almudena de Velasco, Responsable inturPYR

12:00-12:30 Présentation des ateliers | Presentación de los talleres Sylvie Clarimont, prof. Université de Pau & Carmen Elboj, prof. Universidad de Zaragoza

13.00: DÉJEUNER | COMIDA

APRES-MIDI | TARDE

15:00 - 17:00: Ateliers parallèles | Talleres simultáneos

○ Risques et tourisme en montagne | Riesgos y turismo en montaña. Santiago Fábregas, Ingeniero de Montes, Director AECT Espacio Portalet | Directeur GECT Espace Pourtalet

○ Les offices de tourisme de la zone transfrontalière : convergences et divergences | Las Oficinas de Turismo de la zona transfronteriza: ¿convergencias o divergencias? Patricia Sierra (Turismo de Aragón) & CD64

○ Tourisme de neige et durabilité | Turismo de nieve y sostenibilidad. Elena Giné prof. Universidad Zaragoza

○ Création et commercialisation de produits transfrontaliers | Creación y comercialización de productos transfronterizos. Luis Blanco Pascual, prof. Universidad de La Rioja

17:30-18:00: Synthèse des ateliers à la charge des étudiants | Síntesis de los talleres a cargo de los participantes

PROGRAMME DES JOURNEES | PROGRAMA DE LAS JORNADAS

Vendredi 27 octobre | Viernes 27 de Octubre

MATIN | MAÑANA

9:00 Départ pour Formigal | Salida hacia Formigal

10:00 - 10.30 Stations de sports d'hiver et changement climatique : quelles formes d'adaptation ? | Estaciones de esquí y cambio climático : ¿formas de adaptación?

Vincent Vlès, prof. Université de Toulouse - Jean Jaurès.

10.30 - 11.00 Coffee Break

11:00-12 :00 La station de Formigal: aménagement et durabilité face au changement climatique | La estación de Formigal: adaptación y sostenibilidad ante el cambio climático. Aramon - Folia Consultores

11:30 – 14:45: Visite de la station et du domaine skiable de Formigal | Visita de la estación y del dominio esquiable de Formigal.

14:45: Mirador del Anayet. Altitud 2.250 m. Clôture des Journées | Clausura de las Jornadas.

Sr. Pascual Pérez (Director de Montaña Aramón).

Sr. Olivier Bessy. Directeur Master II U. Pau Carlos Rubio, Decano Facultad de Empresa y Gestión Pública U.Z.

APRES-MIDI | TARDE

15:00 – 16:30 : Pause-déjeuner | Comida

17:00 : Départ pour Pau ou Huesca | Salida hacia Pau o Huesca



